

Alternativt tvistlösningsförfarande (ATF)

BESLUT

2013-12-28

ÄRENDENUMMER

715

SÖKANDE

Cardan Norden AB (556680-6039)

Hyvelgatan 34

741 71 Knivsta

Ombud:

Ahlford Advokatbyrå AB

Lotta W Ö

Box 1111

751 41 Uppsala

INNEHAVARE

Hallmes Ingenjör, teknik och ekonomikonsult/Hitek

SAKEN

Alternativt tvistlösningsförfarande för domännamnet <cardan.se>.

BESLUT

Sökandens yrkande om överföring av domännamnet <cardan.se> lämnas utan bifall.

BAKGRUND

Hallmes Ingenjör, teknik och ekonomikonsult Hitek ("Hitek") är innehavare av domännamnen <cardan.se> och <cardannorden.se> som registrerades den 21 mars 2005 respektive den 18 maj 2005 av Lennart H, innehavare av Hitek.

Cardan Norden AB ("Cardan") ingav ansökan om tvistlösning den 24 oktober 2013, och har betalat erforderlig avgift samt begärt att ärendet ska avgöras av en tvistlösare.

Hitek har besvarat ansökan den 22 november 2013.

Den 28 november 2013 lämnades ärendet över till tvistlösaren Peter Hedberg för avgörande.

Domännamnet <cardannorden.se> ska överföras till Sökanden då Innehavaren medgivit det och det dessutom inte synes vara en fråga som är tvistig. Detta ärende kommer således att avse det återstående domännamnet <cardan.se>.

YRKANDEN

Sökanden har yrkat att domännamnen <cardan.se> och <cardannorden.se> ska överföras till bolaget.

Innehavaren har medgett överföring av domännamnet <cardannorden.se>, men bestrider överföring av <cardan.se>.

PARTERNA HAR ANFÖRT

Sökanden

Bolaget Cardan Norden AB registrerades den 13 maj 2005 av Lennart H, Bronco Transmission AB och Powertrain Europe AS. Innan företaget bildades diskuterade delägarna bolagsnamnet, och i samband med detta registrerades de omtvistade domännamnen. Lennart H har kompensrats för de kostnader han har haft i anledning av dessa registreringar av Cardan, och det är bolaget som har stått för de löpande kostnaderna för domännamnen därefter.

I firmamnamnet Cardan Norden AB ingår firmadominanten "Cardan" som är identiskt med domännamnet <cardan.se>, alltså får Cardan anses inneha ett kännetecken med rättskraft i Sverige som är likt eller identiskt med det omtvistade domännamnet.

Syftet med registreringen av de omtvistade domännamnen har varit att de ska innehas av Cardan och ingå som en del i bolagets marknadsföring. Cardan säljer och reparerar kardanaxlar och transmissionselement och har egna verkstäder. Cardan har sedan de omtvistade domännamnens registrering förfogat över och utvecklat hemsidan som dessa är kopplade till. I augusti 2013 avslutade Lennart H sin anställning hos Cardan och överlät alla sina aktier till Bronco Transmission AB.

Även om registreringarna inte har skett i ond tro, är den användning som sker idag konkurrerande och i syfte att störa Cardans verksamhet. Lennart H har fortfarande tillgång till Cardans e-postbrevlådor. Cardan är också förhindrad att fritt förfoga över, ändra eller utveckla hemsidan eftersom Hitek alltså är innehavare till de omtvistade domännamnen och har undanhållit lösenord och inloggningsuppgifter för Cardan. Lennart H använder domännamnen som ett påtryckningsmedel för att förmå Cardan att ersätta påstådda ekonomiska krav och har dessutom krävt Cardan på ersättning för att överlåta domännamnen.

Lennart H/Hitek saknar rätt till kännetecknet ”Cardan” då man saknar ett firmanamn eller varumärkesregistrering som är kopplat till namnet. Ej heller är man känd under namnet ”Cardan”. Hitek har inget berättigat intresse i namnet, och användningen av namnet kan komma att innebära ett vilseledande av kommersiellt ursprung.

Innehavaren

Varken registreringen eller användandet av domännamnen har varit i ond tro. Parterna har varit införstådda med att den enskilda firman Hitek har varit innehavare av de omstridda domännamnen i åtta år, utan att framställa önskemål om att överta dem. Den 12 juli 2012 bestämde delägarna att Lennart H skulle avyttra sin del i Cardan, med slutdatumet den 13 augusti 2012 och Cardan har därför haft lång tid att framställa önskan om att överta domännamnen, något som inte har skett.

Cardans hemsida är av sådan natur att den inte går att ändra eller utveckla, det är endast möjligt att lägga till enklare meddelanden, vilket Cardan är medvetna om. Vidare har Hitek tillsänt inloggningsuppgifter och lösenord till Cardan, och de är således inte förhindrade att redigera innehållet efter egna önskemål. De aktuella domännamnen har alltid pekat på Cardans hemsida och har fortsatt göra det på samma sätt som tidigare efter augusti 2012.

Lennart H, som har byggt upp Cardan under åtta års tid, är i och för sig känd av sina kunder som ”Cardan”, ”Lennart-Cardan”, ”Cardan-Lennart” och ”Cardanen” med flera, vilket ger honom och hans år 2012 nystartade bolag Hitek 1 AB ett berättigat intresse i domännamnet <cardan.se>.

Vidare har Hitek erbjudit en överlåtelse av domännamnen, som accepterades av Cardan. Att överlåtelse ej ännu skett beror på andra pågående tvister.

TVISTLÖSARENS SKÄL

I punkt 7.2 i Registreringsvillkor gällande för toppdomänen .se från och med den 15 februari 2011 anges rekvisiten för att domännamn ska kunna överföras. Den första förutsättningen är att domännamnet ska vara identiskt eller likna ett varumärke eller firma (eller andra rättigheter) med rättsgrund i Sverige som sökanden kan visa rätt till. Den andra förutsättningen är att domännamnet används eller har registrerats i ond tro, och slutligen ska motparten sakna rätt eller berättigat intresse till domännamnet. Samtliga förutsättningar måste uppfyllas för att domännamnet ska kunna överföras till sökanden.

Sökandes firma Cardan Norden AB är likt det omtvistade domännamnet <cardan.se> och den första förutsättningen är således uppfylld.

Domännamnet <cardan.se> registrerades före Cardans firma av Hitek, och har sedan använts i Cardans verksamhet under åtta år i samförstånd mellan parterna. Domännamnet kan därför inte anses ha registrerats i ond tro. Fråga är nu om Hiteks användning av domännamnet efter att parternas samarbete avslutats skett i ond tro.

När det gäller Hiteks användning av domännamnet kan det konstateras att domännamnet alltså pekar på Cardans hemsida och att parternas nyttjande i sig inte skiljer sig från den användning som pågått i flera år. En fråga uppstår dock om det finns omständigheter som ändå kan konstituera ond tro. Att ond tro förekommer från Innehavarens sida då till exempel enda syftet med innehavet är att störa Sökandens verksamhet eller att använda domännamnet för att i utpressningsliknande syfte tjäna pengar på innehavet.

Tvistlösaren vill poängtera att de närmare omständigheterna kring parternas tidigare mellanhavanden synes omfatta flera frågor och inte bara diskussioner avseende det aktuella domännamnet. Av handlingarna framgår att en dialog om överlåtelse av aktuella domännamn skett till synes i samförstånd i augusti och september 2013, då även övriga frågor diskuterades, såsom ett leasingkontrakt på en skåpbil. Tvistlösningsförfarandet avser tydliga och klara fall av missbruk och att i detta fall isolera frågan om domännamnet går inte. Det synes handla om avtal ingåtts, vad detta eller dessa innefattar och varför avtal i förekommande fall inte fullföljdes samt andra frågor som inte går att bedöma inom ramen för det alternativa tvistlösningsförfarandet. Innan fråga om vad parterna de facto överenskommit avgjorts går det inte att bedöma om Hiteks användning skett i ond tro eller inte. Ond tro kan därför inte konstateras. Redan av detta skäl ska ansökan lämnas utan bifall, och fråga om rätt eller berättigat intresse till domännamnet behöver således inte prövas.

Mot bakgrund av ovanstående ska Cardans ansökan om överföring av domännamnet <cardan.se> lämnas utan bifall.

Domännamnet <cardannorden.se> ska överföras till Cardan, då Hitek har medgett till detta.

På .SE:s vägnar

.....
Peter Hedberg